

ральной Ассамблей Организации Объединенных Наций на основании рекомендации Правления Объединенного пенсионного фонда персонала.

2. В случае прекращения участия применяются следующие положения: доля общей суммы активов Пенсионного фонда, причитающаяся каждой из таких бывших участующих организаций на день прекращения ее участия, устанавливается на основании актуарного исчисления. Устанавливаемая таким образом доля выплачивается либо путем непосредственного платежа ранее участвовавшей организации, либо иным путем на основании соглашения между этой организацией и Правлением; уплата в обоих случаях производится исключительно в пользу сотрудников этой организации, состоявших участниками Пенсионного фонда на этот день; причем при установлении такой пропорциональной доли не принимается, однако, в расчет та часть общей суммы активов Пенсионного фонда, которая превышает сумму, необходимую для удовлетворения обязательств, накопившихся согласно Положению к этому дню.

#### СТАТЬЯ XXXIX

##### *Ревизия отчетности Фонда независимым органом*

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала принимает меры к производству ежегодной ревизии отчетности Фонда Ревизионной комиссией Организации Объединенных Наций. Копия отчета Ревизионной комиссии прилагается к годовому докладу Правления, представляемому согласно статье XXXV.

#### СТАТЬЯ XL

##### *Вступление в силу*

Настоящее Положение, отменяющее и заменяющее Временные положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, вступает в силу 23 января 1949 г.

#### **681 (VII). АДМИНИСТРАТИВНАЯ СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

##### A

*Генеральная Ассамблея,*  
принимая к сведению предложения и мнение относительно реорганизации Секретариата, содержащиеся в объяснительной записке Генерального Секретаря по вопросу об административной структуре Организации Объединенных Наций<sup>29</sup>, а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно этих предложений<sup>30</sup>,

считая, что вопросы реорганизации требуют дальнейшего изучения,

1. *постановляет* включить вопрос о реорганизации Секретариата в предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю составить полный доклад по проблемам реорганизации Секретариата, включая вопрос о взаимоотношениях между

Экономическим и Социальным департаментами и Управлением технической помощи, а также по административным и финансовым аспектам реорганизации, и разослать его, вместе с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, всем членам Организации за четыре недели до открытия восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

*410-е пленарное заседание,  
21 декабря 1952 г.*

##### B

*Генеральная Ассамблея,*  
отмечая пункты 38-45 объяснительной записи Генерального Секретаря об административной структуре Организации Объединенных Наций<sup>31</sup>,

1. *постановляет* передать эти пункты объяснительной записи на рассмотрение комитета из одиннадцати членов, в состав которого войдут следующие государства-члены Организации: Австралия, Бельгия, Бразилия, Греция, Доминиканская Республика, Ирак, Китай, Норвегия, Пакистан, Польша и Чили и который собирается в период времени между седьмой и восьмой очередными сессиями Генеральной Ассамблеи и представит соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на восьмой сессии;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить на рассмотрение этого комитета те предложения, которые он пожелает внести по вопросам, затронутым в указанных выше пунктах объяснительной записи;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать доклад этого комитета, вместе с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, всем членам Организации за четыре недели до открытия восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

*410-е пленарное заседание,  
21 декабря 1952 г.*

#### **682 (VII). ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ВОПРОС О ПЕРИОДЕ ИСПЫТАНИЯ**

##### *Генеральная Ассамблея,*

принимая к сведению доклады Генерального Секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>32</sup> по вопросу о периоде испытания,

1. *поручает* Генеральному Секретарю представить через посредство Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам окончательное предложение по этому вопросу на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на восьмой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос «Положение о персонале Организации Объединенных Наций: вопрос о периоде испытания».

*410-е пленарное заседание,  
21 декабря 1952 г.*

<sup>29</sup> A/2214. <sup>30</sup> A/2290.

<sup>31</sup> A/2214.

<sup>32</sup> A/2272 и A/2307.